

SENSE

CO₂

MANUALE UTENTE
USERS MANUAL
BENUTZERHANDBUCH
MANUAL DE USUARIO
MANUEL DE
L'UTILISATEUR



Per ulteriori
Informazioni:

Online:

IT: www.refineair.it

Sfoglialo il manuale completo



Password: RefineAir1

Grazie per aver scelto il rilevatore di anidride carbonica SENSE CO₂. Questo strumento misura concentrazione di CO₂ in ambiente. I LED visibili sul fronte sono uno strumento ideale per la diagnostica della qualità dell'aria interna (IAQ). Il diossido di carbonio (CO₂) è un componente gassoso dell'atmosfera della terra. La concentrazione della CO₂ nell'aria di un ambiente naturale è circa 0,04 % o 400 ppm.

La sonda della CO₂ presente all'interno del dispositivo, all'accensione, necessita di 1 minuto per la calibrazione automatica.

AVVERTENZE:

Le seguenti avvertenze si riferiscono all'apparecchio e, se applicabile, a tutti gli strumenti, gli accessori, i caricatori o gli adattatori per linea elettrica. PER RIDURRE IL RISCHIO DI INCENDI, SCOSSE ELETTRICHE O INFORTUNI:

- Questo apparecchio RefineAir non può essere utilizzato dai bambini con età inferiore a 10 anni e da persone con ridotte capacità fisiche, sensoriali o mentali, o da persone che non possiedono l'esperienza e le conoscenze necessarie. Interventi di manutenzione e pulizia non devono essere eseguiti da bambini senza supervisione.
- Prima dell'utilizzo, accertarsi che l'apparecchio sia stato collegato correttamente alla rete elettrica.
- Non consentire che l'apparecchio sia utilizzato come giocattolo. Prestare la massima attenzione quando viene adoperato da o in prossimità di bambini piccoli. I bambini devono essere sorvegliati per controllare che non giochino con l'apparecchio.
- Utilizzare l'apparecchio esclusivamente come descritto nel Manuale di uso e manutenzione. Non eseguire interventi di manutenzione al di fuori di quelli descritti in questo manuale o consigliati dalla casa produttrice.
- Non utilizzare su superfici bagnate e non esporre all'acqua o alla pioggia.
- Non toccare la spina o l'apparecchio con le mani bagnate.
- Non utilizzare l'apparecchio se il cavo o la spina sono danneggiati. Dismettere l'apparecchio oppure contattare la casa madre per farlo revisionare e/o riparare.
- Se l'apparecchio non funziona correttamente, ha ricevuto un forte colpo, è caduto accidentalmente, è stato danneggiato o lasciato all'aperto oppure è caduto in acqua, non deve essere utilizzato; contattare la casa madre.
- Evitare di utilizzare alcol e solventi chimici nelle immediate vicinanze del dispositivo, potrebbero causare un malfunzionamento della sonda.
- Non tirare il cavo e assicurarsi che non sia troppo teso quando viene collegato. Tenere il cavo lontano da fonti di calore.
- Non forzare inutilmente l'ingresso del cavo MICRO USB all'interno del dispositivo.
- Non far passare il cavo sotto mobili o elettrodomestici. Non coprire il cavo con tappeti o coperture simili. Far passare il cavo in una posizione lontana da aree di passaggio e dove non provoca rischi di inciampare.
- Non utilizzare detergenti o lubrificanti su questo apparecchio. Scollegare i cavi prima di pulire o effettuare qualsiasi tipo di manutenzione.
- Spegnerne l'apparecchio prima di scollegare la corrente. Rimuovere la spina dalla presa di corrente quando non viene utilizzato per molto tempo. Per evitare il pericolo di inciampare, riavvolgere il cavo in modo sicuro.
- Non usare vicino a forni, caminetti, stufe o altre fonti di calore ad alta temperatura.
- Non utilizzare l'apparecchio insieme a deodoranti per ambienti o prodotti simili, né nelle loro immediate vicinanze.
- Questo apparecchio deve essere alimentato esclusivamente con la tensione indicata sul manuale. RefineAir consiglia che l'apparecchio sia utilizzato esclusivamente con l'alimentatore in dotazione.
- **Il dispositivo è alimentato con un cavo MICRO USB, non utilizzarlo per alimentare altri apparati, per questo motivo è previsto il decadimento della garanzia sul prodotto.**

LEGGERE E CONSERVARE QUESTE ISTRUZIONI



L'operatore deve sempre ricordare che i componenti della macchina possono generare situazioni di pericolo. Non si deve intervenire su di essi senza essersi assicurati di aver preventivamente staccato l'alimentazione elettrica.

INFORMAZIONI SULLO SMALTIMENTO

- Riciclare il prodotto quando possibile.
- Questo contrassegno indica che il prodotto non deve essere smaltito insieme ad altri rifiuti domestici sul territorio dell'UE. Per evitare danni all'ambiente o alla salute derivanti dallo smaltimento incontrollato, riciclare responsabilmente per promuovere il recupero sostenibile delle risorse materiali. Per restituire il dispositivo usato, servirsi dei sistemi di conferimento e raccolta o contattare il commerciante presso il quale è stato acquistato il prodotto, che provvederà ad affidarlo ai servizi di riciclo ecocompatibile. Le autorità o il rivenditore locali saranno in grado di indicarvi l'impianto di riciclaggio più vicino.

Per informazioni dettagliate, è possibile visionare il manuale completo sul sito www.refineair.it



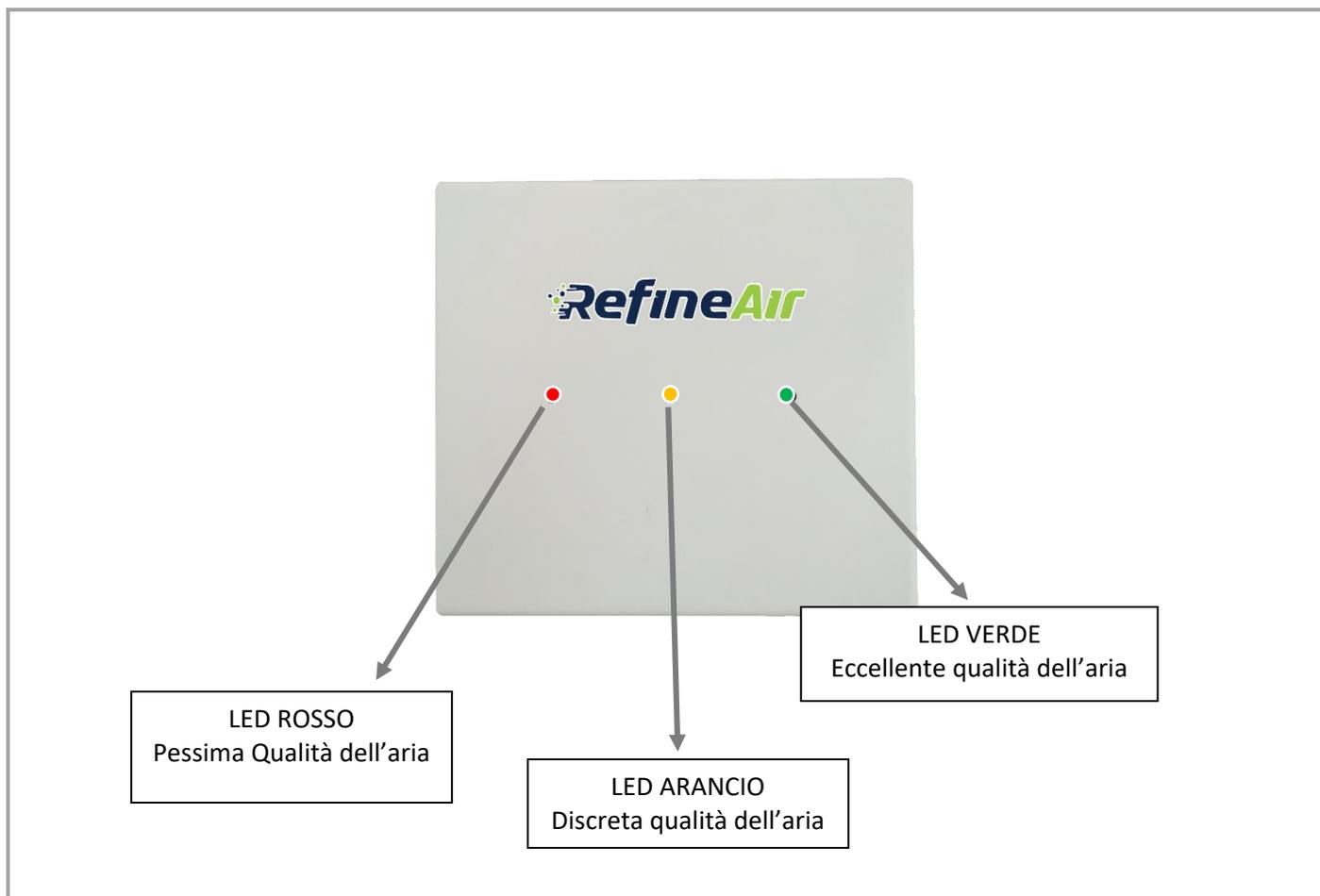
È possibile fissare il dispositivo a parete forando il muro e utilizzare gli appositi fori presenti sul retro oppure posizionarlo su una superficie di appoggio

RELÉ



Il Relè supporta 250V / 3A max su carico resistivo e viene utilizzato per dare consenso ad altri apparati esterni (ad es. VMC)

LED DI FUNZIONAMENTO



Livelli di riferimento (solo per uso generale)

- LED VERDE 350~1.000 ppm: Livello tipico per spazi occupati con un buon ricambio d'aria.
- LED GIALLO 1.000~2.000 ppm: Livello associato a disturbi di sonnolenza e di aria cattiva.
- LED ROSSO 2.000 ppm > : Livello associato a mal di testa, sonnolenza, e aria stagnante, viziata, pesante. Scarsa concentrazione, perdita di attenzione, aumento battito cardiaco e potrebbe anche verificarsi una leggera nausea.

Limiti di Esposizione

- ASHRAE Standard 62 1989: 1000 ppm: La concentrazione CO₂ in edifici occupati non deve superare i 1000 ppm.
- OSHA: 5000 ppm: La media ponderata nel tempo di cinque giorni da 8 ore di lavoro non dovrebbe superare i 5000 ppm.
- Building bulletin 101 (Bb101): 1500 ppm. Gli standard UK per le scuole specificano che la media di CO₂ durante l'intera giornata (ad es.: dalle 9:00 alle 15:30) non dovrebbe superare i 1500 ppm.
- Germania, Giappone, Australia, UK...: 5000 ppm (il limite di esposizione professionale su una media ponderata di 8 ore è 5000 ppm.)

Nota: Le informazioni fornite in questa sezione sono esclusivamente a scopo di riferimento generale. È responsabilità dell'utente finale ottenere informazioni aggiornate per il luogo specifico in cui va utilizzato questo dispositivo e interpretare le letture dello strumento di conseguenza.

Thank you for choosing the SENSE CO₂ carbon dioxide detector. This instrument measures CO₂ concentration in the environment. The visible LEDs on the front are an ideal tool for indoor air quality (IAQ) diagnostics. Carbon dioxide (CO₂) is a gaseous component of the earth's atmosphere. The concentration of CO₂ in the air of a natural environment is approximately 0.04% or 400 ppm.

The CO₂ probe inside the device, when turned on, needs 1 minute for automatic calibration.

WARNINGS:

The following warnings apply to the device and, if applicable, to all instruments, accessories, chargers, or power line adapters. TO REDUCE THE RISK OF FIRE, ELECTRIC SHOCK, OR INJURY:

- This RefineAir appliance may not be used by children under the age of 10 years and by persons with reduced physical, sensory, or mental capabilities, or by persons lacking experience and knowledge. Maintenance and cleaning must not be performed by unsupervised children.
- Before use, make sure the appliance is properly connected to the power supply.
- Do not allow the appliance to be used as a toy. Use extreme caution when operated by or near young children. Children should be supervised to ensure that they do not play with the appliance.
- Use this apparatus only as described in the owner's guide. Do not perform any servicing other than that described in this owner's guide or recommended by the manufacturer.
- Do not use on a wet surface or expose to rain or water.
- Do not touch the plug or appliance with wet hands.
- Do not use this apparatus if the cord or plug is damaged. Dispose of the apparatus or contact the manufacturer to have it serviced and/or repaired.
- If the apparatus has been dropped, damaged or left outdoors, or has been dropped in water, do not use it; contact the manufacturer.
- Avoid using alcohol and chemical solvents in the immediate vicinity of the device, they may cause the probe to malfunction.
- Do not pull on the cable and make sure it is not too tight when connected. Keep the cable away from heat sources.
- Do not unnecessarily force the MICRO USB cable entry into the device.
- Do not run the cable under furniture or appliances. Do not cover the cable with carpets or similar covers. Route the cable to a location where it will not cause a tripping hazard.
- Do not use any cleaning agents or lubricants on this apparatus. Unplug cords before cleaning or servicing.
- Turn off power to this appliance before unplugging. Remove plug from outlet when not in use for long period of time. To avoid tripping hazard, rewind cord securely.
- Do not use near ovens, fireplaces, stoves, or other high-temperature heat sources.
- Do not use this apparatus near or in the vicinity of air fresheners or similar products.

- This appliance must be powered only by the voltage indicated in the manual. RefineAir recommends that the device be used only with the power supply provided.

- **The device is powered by a MICRO USB cable, do not use it to power other equipment, this will void the warranty on the product.**

READ AND KEEP THESE INSTRUCTIONS



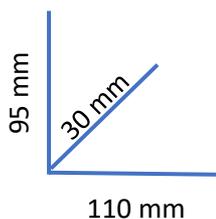
The operator must always remember that the components of the machine can generate dangerous situations. Do not work on them without first disconnecting the power supply.

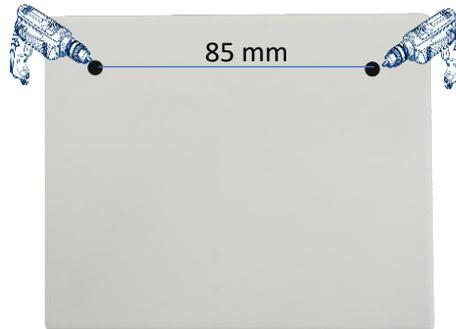
DISPOSAL INFORMATION

- Recycle the product whenever possible.

- This marking indicates that this product should not be disposed of with other household wastes within the EU. To prevent damage to the environment or human health from uncontrolled disposal, please recycle responsibly to promote the sustainable recovery of material resources. If you wish to return your used device, please use the return and collection systems or contact the shop where you purchased the product and have it recycled by an environmentally compatible recycling service. Your local authority or retailer will be able to direct you to the nearest recycling facility.

For detailed information, you can view the complete manual at www.refineair.it.





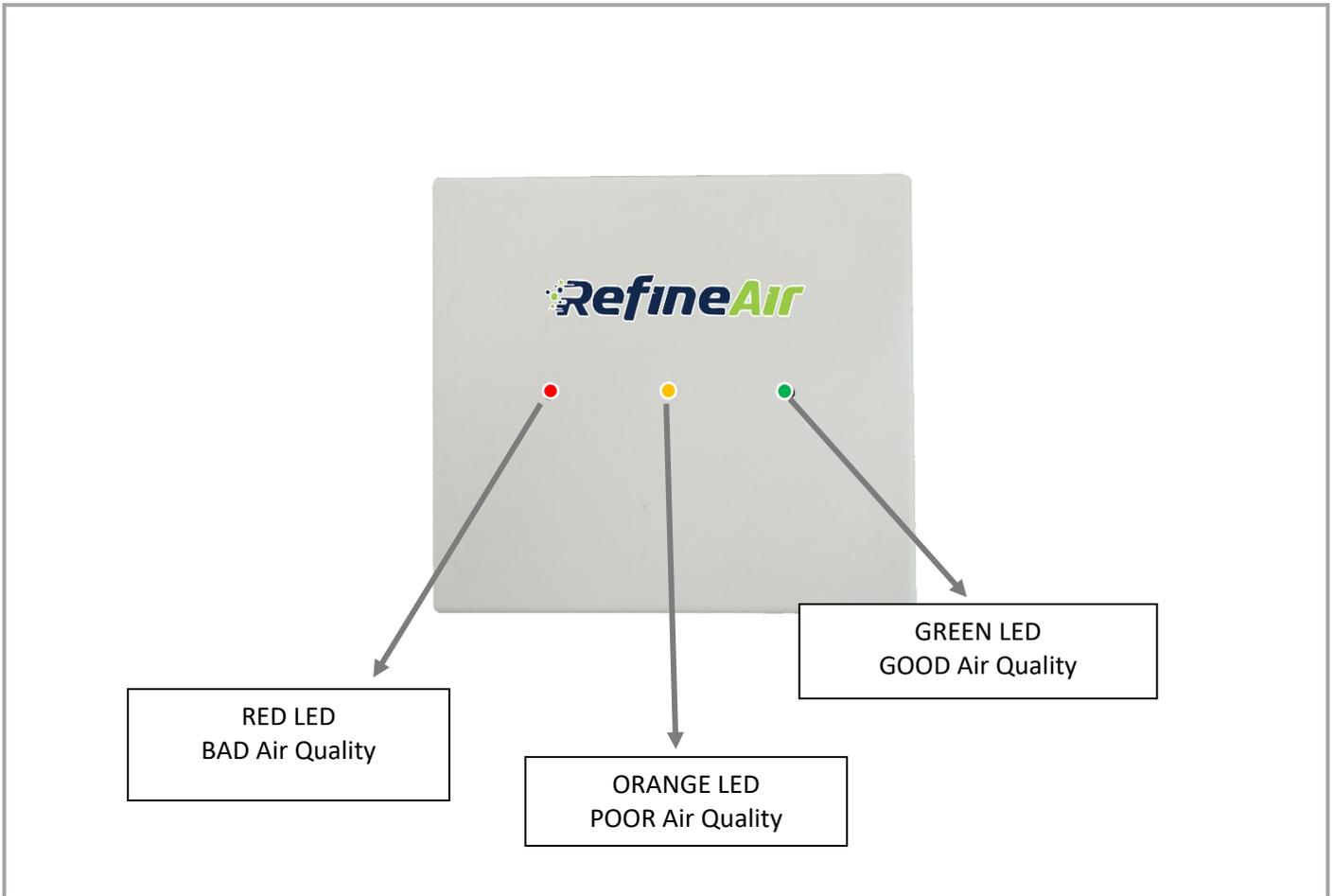
You can fix the device to the wall by drilling holes in the wall and using the holes provided on the back, or you can place it on a supporting surface.

RELÉ



The Relay supports 250V / 3A max on resistive load and is used to give consent to other external devices (e.g. VMC).

WORKING LED



Reference Levels (for general use only)

- GREEN LED 350~1,000 ppm: Typical level for occupied spaces with good air exchange.
- YELLOW LED 1,000~2,000 ppm: Level associated with complaints of sleepiness and poor air.
- LED RED 2,000 ppm > : Level associated with headaches, drowsiness, and stagnant, stale, heavy air. Poor concentration, loss of attention, increased heart rate, and may also experience a mild nausea may also occur.

Exposure Limits

- ASHRAE Standard 62 1989: 1000 ppm: CO2 concentration in occupied buildings should not exceed 1000 ppm.
- OSHA: 5000 ppm: The time-weighted average of five 8-hour days should not exceed 5000 ppm.
- Building bulletin 101 (Bb101): 1500 ppm. UK standards for schools specify that the average CO2 over the entire day (e.g., 9:00 am to 3:30 pm) should not exceed 1500 ppm.
- Germany, Japan, Australia, UK...: 5000 ppm (the occupational exposure limit on an 8-hour weighted average is 5000 ppm).

Note: The information provided in this section is for general reference purposes only. It is the responsibility of the end user to obtain current information for the specific location where this device is to be used and to interpret the meter readings accordingly.